



Información importante para los vecinos de Turkey Point

Nuestro compromiso con la seguridad

La central nuclear Turkey Point tiene un historial sobresaliente de operaciones seguras. Está diseñada para resistir terremotos y otros eventos naturales más fuertes que cualquiera que se haya registrado en la región. Tiene una elevación de 20 pies sobre el nivel del mar para protegerla contra inundaciones y mareas extremas durante tormentas. En 1992, la planta soportó el impacto directo del Huracán Andrew categoría 5 y no sufrió daños en sus sistemas nucleares.

Además, la planta está protegida por muchas capas de seguridad. La Comisión Reguladora Nuclear (Nuclear Regulatory Commission), la policía federal y local, al igual que los propios expertos del equipo de seguridad de FPL, están siempre en alerta para garantizar que la planta y todas sus instalaciones estén protegidas y seguras.

Como parte de nuestro compromiso con la seguridad, probamos regularmente las señales de nuestro sistema de respuesta ante emergencias. Los funcionarios de administración de emergencias locales llevan a cabo pruebas de sirenas el primer viernes de marzo, junio, septiembre y diciembre a la 1 p.m. Las pruebas de sirenas duran dos minutos o menos.

Esta guía contiene información importante de planificación de emergencias para las personas que están dentro de un radio de 10 millas de la central nuclear Turkey Point. Fue diseñada por funcionarios de administración de emergencias y proporciona información básica sobre lo que se debe hacer en caso de una emergencia nuclear. Esta información se actualiza anualmente.

Español/Creole: (305) 468-5400

Información sobre emergencias

La planificación es una parte importante de la estrategia de FPL para proteger a usted y a su familia. La central nuclear Turkey Point ha estado funcionando de manera segura durante más de 45 años, pero tiene sentido tener un plan en el caso improbable de cualquier emergencia.

Funcionarios locales y estatales, junto con FPL, han preparado un plan de emergencias detallado para proteger a las personas que viven, trabajan, visitan o van a la escuela dentro de un radio de 10 millas de la planta. El plan se prueba a través de ejercicios de evaluación e inspecciones. Llevar a cabo simulacros de emergencias mejora la disposición general de las entidades locales y mejora su capacidad para responder a las emergencias.

Ante una emergencia

Si una emergencia requiere que tome alguna medida, sonarán sirenas alrededor de toda el área de 10 millas de planificación de emergencias. Escuchar una sirena o recibir una alerta de emergencia no significa necesariamente que se debe evacuar el área.

Áreas de planificación de emergencias

- » El área de 10 millas alrededor de la planta se ha dividido en áreas de evacuación/refugio. Estas áreas se han establecido para permitir que los funcionarios locales proporcionen información acerca de evacuaciones y/o acerca de refugios para las personas afectadas de cada área.
- » En caso que ocurra un accidente en la central nuclear Turkey Point, no es muy probable que todos los que viven dentro del área de 10 millas de distancia se vean afectados. El área afectada dependería de las condiciones meteorológicas, como la velocidad y la dirección del viento, y la gravedad de la situación.

Cómo se le notificará

En caso de una emergencia seria, los funcionarios de seguridad pública pueden recurrir a diversos métodos para notificar a las personas que viven dentro de un radio de 10 millas de la planta, entre ellos:

- » Sirenas de advertencia al aire libre
- » Sistema de alerta de emergencia (radio, televisión y estación radial meteorológica NOAA)
- » Notificaciones de puerta a puerta
- » Marine VHF-CH 16
- » Miami Dade Alerts
- » Alert!Monroe

Si no tiene radio o televisión, marque 3-1-1 si llama dentro del condado Miami-Dade o llame al (305) 468-5900 si se encuentra fuera del condado, TDD: (305) 468-5402.

Los funcionarios de la administración de emergencias le darán las instrucciones de lo que debe hacer. Recuerde, escuchar una sirena no significa necesariamente que hay que evacuar. Los funcionarios de administración de emergencias locales llevan a cabo pruebas de sirenas el primer viernes de marzo, junio, septiembre y diciembre. Las sirenas también pueden dispararse ocasionalmente debido a mantenimiento, relámpagos o a tormentas eléctricas.

Alertas y advertencias

Existen cuatro clasificaciones de emergencia en las centrales nucleares. Cada tipo requiere un cierto nivel de respuesta del personal de la planta y del gobierno.

- » **Un Evento poco común** es un incidente menor, como condiciones de clima severo. Debido a estrictas regulaciones, hay muchos eventos que se califican como “poco comunes” aunque no representen peligro para el público. Los Eventos poco comunes no requieren que se tome ninguna medida.
- » **Una Alerta** es un incidente menor que afecta o que podría afectar la seguridad del reactor. Existe la posibilidad de que haya un pequeño y limitado escape de material radioactivo, pero no representa un peligro para el público. No se requiere acción por parte del público.
- » **Una Emergencia en un área local** es un incidente más grave, como: una fuga mayor en el sistema de enfriamiento del reactor o un incidente en el que pudiera haber escapes de radioactividad, o en el que estén ocurriendo, pero que no afectará las áreas más allá de la propiedad de la planta. Se harán sonar las sirenas de advertencia al aire libre para avisar al público que sintonice una de las estaciones de radio o televisión para obtener información adicional.
- » **Una Emergencia general** es la clasificación de emergencia más grave. Pueden ocurrir o están ocurriendo escapes de radioactividad, o ha ocurrido un incidente de seguridad mayor en la central nuclear, que podrían afectar a áreas fuera de la planta. Se harán sonar las sirenas de advertencia al aire libre para avisar al público que sintonice una de las estaciones de radio o televisión para obtener información adicional.

Qué hacer

- » Si escucha una sirena o recibe una alerta de emergencia, sintonice una estación de radio o televisión local o acceda a internet para obtener más información. Escuchar una sirena no significa necesariamente que debe evacuar. Obtenga más información antes de decidir qué hacer.
- » Si hay una emergencia, consulte con familiares, amigos y vecinos del área para asegurarse de que conocen la situación y de que pueden tomar una medida si es necesario.
- » Los residentes ubicados dentro de 10 millas del área de planificación de emergencia deben familiarizarse con el mapa del área, las rutas de evacuación y las ubicaciones de refugio de emergencia que se encuentran en esta guía.
- » Las escuelas ubicadas dentro del área de planificación de emergencias de 10 millas cuentan con planes de emergencias. Consulte con su escuela para verificar su plan de emergencias.
- » Si tiene un familiar en un asilo o en un hospital, no intente ir a buscarlo. Estos establecimientos también tienen sus propios procedimientos de evacuación de emergencias. Debe consultar con el establecimiento para familiarizarse con estos procedimientos.
- » Si necesita ayuda para evacuar, comuníquese de inmediato con los funcionarios locales de administración de emergencias.
- » Familiarícese con la información de cómo refugiarse en el sitio y cómo evacuar.

Refugiarse en el sitio

En el improbable caso de una emergencia en la central nuclear Turkey Point, es posible que se le indique que se refugie en el sitio, lo que significa que debe entrar inmediatamente a un edificio. Si ya se encuentra adentro, quédese ahí. En muchas ocasiones, refugiarse en el sitio es la mejor protección.

Siga los siguientes pasos:

- » Haga entrar a sus hijos y sus mascotas en la casa.
- » Sintonice una estación oficial de radio o televisión para conocer la situación y prepararse para recibir instrucciones adicionales de los funcionarios locales.
- » NO vaya a recoger los niños a las escuelas, preescolares o guarderías registradas. Los niños permanecerán en el edificio de la escuela y serán atendidos por su personal.
- » Limite las llamadas telefónicas que no sean de emergencia.
- » Cierre y asegure todas las puertas y ventanas. Cerrar con llave las puertas y ventanas puede proporcionar un cierre más hermético.
- » Apague todos los sistemas de ventilación que aspiran aire del exterior.
- » Continúe usando sistemas de ventilación si recirculan el aire dentro de la casa.
- » Cubra la comida o colóquela en el refrigerador.
- » Trasládese a una habitación interior o a un sótano.
- » Si tiene que salir, cúbrase la nariz y la boca con un paño húmedo doblado. Cuando regrese a casa, lávese la cara y las manos, y tome una ducha tibia si es posible.
- » **No debe evacuar a menos que se le indique.**

Si se encuentra en un vehículo

- » Si está muy cerca de su casa, su lugar de trabajo o de un edificio público, diríjase allí y entre de inmediato. Siga las recomendaciones de "Refugiarse en el sitio" para esa ubicación.
- » Si no logra entrar de forma rápida y segura, siga conduciendo lejos de la planta nuclear hasta una distancia de por lo menos 10 millas.
- » Cierre las ventanillas y las rejillas de ventilación.
- » Si es posible, ajuste el sistema de ventilación a recircular el aire dentro del vehículo. Evite apagar el sistema de aire acondicionado si es un día caluroso. El sobrecalentamiento del cuerpo puede ser peligroso.
- » Sintonice la radio para obtener información e instrucciones actualizadas.

Si se encuentra en el lugar de trabajo

Hable con su empleador para conocer los planes para manejar una emergencia de materiales peligrosos. Sus planes de refugiarse en el sitio deben incluir lo siguiente:

- » Los empleadores deben cerrar la oficina, informándoles a todos los clientes o visitantes presentes en el edificio que deben quedarse dentro hasta que pase la emergencia. Cierre y asegure todas las ventanas, puertas exteriores y cualquier otra abertura hacia el exterior.
- » Evitar la aglomeración mediante la selección previa de varias salas interiores con el menor número de ventanas o conductos de ventilación.
- » Una persona informada debe utilizar los sistemas mecánicos del edificio para ajustar los sistemas de ventilación y de aire acondicionado para que recircule el aire dentro de la estructura, si es posible.
- » Los empleadores deben pedirles a los empleados, clientes y visitantes que llamen a sus contactos de emergencia para que sepan dónde se encuentran y que están a salvo.
- » Si el establecimiento tiene correo de voz o una operadora automatizada, se debe cambiar a una grabación que indique que el negocio está cerrado y que el personal y los visitantes permanecerán en el edificio hasta que las autoridades instruyan que es seguro salir.
- » Una persona en cada sala debe escribir el nombre de todos los presentes allí. Llame a su contacto de emergencia designado para su empresa con el fin de informarle quiénes están en la sala con usted y su relación con la empresa (empleado, visitante o cliente).
- » Sintonice la radio o la televisión para obtener información y consejos actualizados.

Información sobre el centro de recepción de emergencia

- » Siga las rutas de evacuación indicadas. Se asignarán agentes del orden público a lo largo del camino para dirigirlo al centro de recepción de emergencia más cercano fuera del área de planificación de emergencias. Los centros de recepción de emergencia están diseñados para proporcionar comida, refugio y comunicaciones adecuadas.
- » Diríjase al centro de recepción para fines de control e inscripción, incluso, si su familia y usted no necesitan albergue.
- » Visite el sitio web de administración de emergencias del condado o del estado o llame al 3-1-1 para obtener información adicional.
- » Planifique ahora lo que hará y cómo protegerá a sus mascotas. Revise la información a continuación.
- » Si fuese necesario debido a las condiciones, el departamento de salud tendrá disponibles tabletas de yoduro de potasio en el centro de recepción. Para saber más sobre el yoduro de potasio, comuníquese con el departamento de salud de su condado. Miami-Dade: (305) 623-3500. Monroe: (305) 293-7500.

Condado Miami-Dade

El Centro de recepción para emergencias del condado Miami-Dade (Miami-Dade County Emergency Reception Center), está situado en Tamiami Park, SW 107th Avenue, entre SW 8th Street y Coral Way (24th Street). Para llegar a este centro de recepción, tome el Florida Turnpike Extension hasta la salida de SW 40 Street (Bird Road) o de Tamiami Trail (SW 8 Street). Los agentes del orden público le guiarán hasta Tamiami Park.

Condado Monroe

El centro de recepción de emergencias y refugio del condado Monroe está situado en la escuela de Cayo Largo, ubicada en 104801 Overseas Hwy, Key Largo. Las autoridades policíacas estarán asistiéndole y guiándole.

Información sobre la evacuación

En el improbable caso de una emergencia en la central nuclear Turkey Point, es posible que le soliciten que evacue su casa. Las autoridades estatales y locales han establecido pautas estrictas con el fin de garantizar su seguridad y proporcionarán información actualizada sobre las medidas que debe tomar por medio de las estaciones de radio y televisión locales.

Siga los siguientes pasos:

- » Sintone las estaciones locales de radio o televisión. Los funcionarios responsables de emergencias le proporcionarán instrucciones e informaciones para seguir.
- » Siga las instrucciones de evacuación.
- » Cierre todas las puertas y ventanas.
- » Cierre los grifos y apague los electrodomésticos (excepto el refrigerador).
- » Se le recuerda a las personas que tienen mascotas que estas requieren una consideración especial. Los dueños de mascotas deben estar preparados para cuidarlas y controlarlas en todo momento. Revise la información a continuación.
- » Lleve lo necesario, incluyendo ropa, artículos de tocador, ropa de cama y medicinas para varios días. Traiga una identificación con foto con su dirección. Consulte la página 17 de este documento para ver una lista de comprobación de evacuación completa.
- » Además de empacar la ropa para varios días, debe llevar una muda de ropa y zapatos por separado para cada persona evacuada. Coloque las mudas de ropa por separado en una bolsa de basura de plástico cerrada. Mantenga esta ropa separada de la otra ropa empacada. Esta ropa separada para cada persona evacuada puede ser necesaria durante el proceso de asegurarse de que se ha eliminado la contaminación. El personal de Seguridad Pública le hará saber si es necesario.
- » Las personas que no están dentro del área declarada de evacuación no deben evacuar. Deben continuar monitoreando el evento y deben seguir las instrucciones de las autoridades locales.
- » Evacuar cuando no es necesario podría aumentar el riesgo para su familia y otras personas, ya que puede impedir el flujo de tráfico de salida y desacelerar la evacuación del área afectada.
- » Si necesita ayuda para la evacuación, haga ahora los arreglos poniéndose en contacto con su agencia local de administración de emergencias. Para obtener información adicional sobre el Programa de Asistencia de Emergencia y Evacuación, visite miamidadade.gov/fire/eeap.asp.

Transporte público de emergencia

En el improbable caso de una evacuación, el transporte público lo proporcionará Miami-Dade Transit en los lugares que se indican a continuación:

Área de código postal 33030

- » Aquarius Mobile Home Park, 451 E Lucy St.
- » Boardwalk MHP, 100 NE 6 Ave.
- » Cocowalk Estates, 220 NE 12 Ave.
- » Homestead Senior Center, NE 16 Street y Krome Ave.
- » Homestead Trailer Park, E Mowry Drive y SE 2 Rd.
- » Laura Saunders Elementry School, 505 SW 8 St.
- » Police Athletic League Gym, 600 Redland Rd.

Área de código postal 33032

- » Hud-Pine Island, SW 272 Street y SW 127 Ave.
- » Naranja Elementary School, 13990 SW 264 St.
- » Princetonian Mobile Home Park, 12900 SW 253 St.

Área de código postal 33033

- » Harris Field, Campbell Dr. y S Dixie Hwy.
- » Palm Gardens Mhp, 28501 SW 152 Ave.
- » Pine Isle Mhp, 28600 SW 132 Ave.
- » South Dade Camp, 13600 SW 312 St.

Área de código postal 33034

- » Florida City – City Hall, 404 W Palm Dr.

Área de código postal 33157

- » Cutler Ridge Park, 10100 SW 200 St.
- » East Ridge Retirement Village, SW 193 Ter. & SW 216 St.

Área de código postal 33170

- » Mays Middle School, 11700 SW 216 St.

Área de código postal 33189

- » Centennial Middel School, 8601 SW 212 St.
- » Franjo Park, 20175 Franjo Rd.
- » Southland Mall (lado sur), 10850 SW 211 St.

Condado Monroe

Si no tiene transporte, llame al siguiente número:
Seguridad Pública de Ocean Reef (305) 367-2222.

Estaciones de radio y televisión

Condado Miami-Dade

Radio AM

- » WIOD 610 (Estación del sistema de alerta de emergencia primaria)
- » WAXY 790
- » WQBA 1140 (Español)
- » WSRF 1580 (Creole)

Radio FM

- » WMGE 94.9
- » WAMR 107.5 (Español)
- » WRTO 98.3 (Español)
- » WSRF 99.5 (Creole)

Televisión

Consulte esta lista de canales de TV por cable:

- » CBS 4
- » NBC 6 Sur de la Florida
- » WPLG Local 10
- » WSVN 7
- » Univisión 23, Miami
- » Telemundo 51
- » América Teve
- » WLRN 17

Sirenas

En caso de emergencia, sonarán las sirenas de advertencia al aire libre dentro del área de 10 millas alrededor de la central nuclear Turkey Point por intervalos de al menos 15 minutos. Cuando escuche una sirena, sintonice una de las estaciones de radio o televisión local que se indican a continuación para obtener información e instrucciones de emergencia.

Si no tiene radio o televisión, marque 3-1-1 si llama dentro del condado Miami-Dade o llame al (305) 468-5900 si se encuentra fuera del condado, TDD: (305) 468-5402.

Los funcionarios de Administración de Emergencias de Miami-Dade llevan a cabo pruebas periódicas de las sirenas.

Condado Monroe

Radio AM

- » WFFG 1300 (Estación del sistema de alerta de emergencia primaria)
- » WKWF 1600

Radio FM

Estaciones del sistema de alerta de emergencia primaria:

- WFKZ 103.1
- WEOW 92.7
- WWUS 104.1

Estaciones adicionales:

- WKLG 102.1
- WMKL 91.7
- WKEZ 96.9
- WCTH 100.3
- WGMX 94.3
- WAVK 105.5
- WPIK 102.5
- WJIR 90.9
- WKEY 93.5
- WCNK 98.7
- WAIL 99.5
- WIIS 107.1

Televisión

Consulte esta lista de canales de TV por cable:

- » WFOR canal 4
- » WTVJ canal 6
- » WSVN canal 7
- » WPLG canal 10
- » WLTN canal 23
- » WSCV canal 51

Sistema de Alerta de Emergencia

En el improbable caso de una emergencia en la central nuclear Turkey Point, se le notificará a través de diferentes vías.

Se activará el Sistema de Alerta de Emergencias.

El Sistema de Alerta de Emergencias es un grupo de estaciones de radio y televisión que transmiten información oficial durante una emergencia. El Sistema de Alerta de Emergencias es el enlace directo entre usted y las personas responsables por su seguridad. Las instrucciones se le pueden dar a cualquier hora del día o de la noche, e incluirán recomendaciones sobre lo que debe hacer para su protección. No se preocupe si se pierde el principio de una emisión de emergencia, ya que la información se repetirá con frecuencia.

Alertas móviles y digitales

Los suscriptores del condado Miami-Dade a MD Alerts pueden recibir mensajes de texto (SMS) en sus teléfonos celulares o programar el envío de alertas a sus localizadores de texto, cuentas de correo electrónico o dispositivos inteligentes.

Los suscriptores de Alert!Monroe del condado Monroe recibirán mensajes en sus formas de contacto preferidas; teléfono celular, SMS (texto), teléfono de casa, correo electrónico, fax, localizador y más, para garantizar el acceso en tiempo real a información que potencialmente puede salvar vidas. Los residentes que figuran en la base de datos pública de las páginas blancas/amarillas del condado Monroe se suscribirán automáticamente a las alertas por teléfono, pero Alert!Monroe permite que los ciudadanos se inscriban por sí mismos, proporcionen información de contacto adicional o que opten por excluirse.

Sitios de internet

La información actualizada también se publicará en este sitio web, así como en:

www.miamidade.gov/fire/emergency-management.asp

www.monroecountyem.com

Medios adicionales de notificación

Durante una emergencia, los bomberos, la policía y los funcionarios de administración de emergencias también pueden patrullar las áreas afectadas dentro del área de planificación de emergencia para transmitir información a través de altavoces y/o ir de puerta en puerta para asegurar que los residentes conozcan la situación.

Los funcionarios pueden utilizar barcos, altavoces, humo de colores y/o bengalas para alertar a quienes están en vías navegables o áreas recreativas.

Traslados en las escuelas

En el improbable caso de una emergencia, los niños de las escuelas pueden ser reubicados preventivamente en instalaciones de acogida fuera del área de planificación de emergencias. Las escuelas públicas y privadas que se encuentran dentro del área de planificación de emergencias de 10 millas han establecido planes de emergencia para garantizar la seguridad de los niños. Consulte con su escuela para obtener más información sobre los planes de emergencia que tienen.

- » NO interrumpa una evacuación intentando pasar a buscar a sus hijos a la escuela. Esto causa congestión de tráfico, riesgos de seguridad y dificulta la labor de las autoridades para poner a salvo a los niños. Pase a buscar a su hijo a la instalación de acogida que se indica a continuación.
- » No llame a la escuela, ya que las líneas telefónicas son necesarias para casos de emergencia.
- » Las estaciones locales de radio y televisión anunciarán cuándo y dónde se puede ir a buscar a los escolares.
- » Los padres y tutores pueden recoger a los niños en las instalaciones de acogida.

Condado Monroe

Las siguientes escuelas del condado Monroe se reubicarán en la Key Largo Elementary School, ubicada en la 104801 Overseas Highway:

- » Academy at Ocean Reef
- » Reef Club Kids

Escuelas de Miami Dade

Las siguientes escuelas están situadas dentro de las 10 millas del área de planificación de emergencia de la central nuclear Turkey Point. Si la escuela (pública o privada) o centro de cuidado infantil de su hijo o hija está situada dentro del radio de emergencia de 10 millas, contacte a la escuela para verificar su plan de emergencias.

- » Air Base K-8 Center for International Education se traslada a la Coral Reef Elementary, ubicada en la 7955 S.W. 152 St.
- » Arthur & Polly Mays Conservatory of the Arts se traslada a la Howard D. McMillan Middle School, ubicada en 13100 S. W. 59 St.
- » Avocado Elementary se traslada a Pine Lake Elementary, ubicada en 16700 S.W. 109 Ave.
- » Bel-Aire Elementary se traslada a Devon Aire K-8 Center, ubicado en la 10501 S.W. 122 Ave.
- » Campbell Drive K-8 Center se traslada a Palmetto Elementary, ubicada en la 12401 S.W. 74 Ave.
- » Caribbean K-8 Center se traslada a Pinecrest Elementary, ubicada en la 10250 S.W. 57 Ave.
- » Center for International Education Senior se traslada a Palmetto Senior, ubicada en la 7460 S.W. 118 St.
- » Dr. William A Chapman Elementary se traslada a Ethel F. Beckford Elementary, ubicada en la 16929 S.W. 104 Ave.
- » Coconut Palm K-8 Academy se traslada a Coral Reef Senior, ubicada en la 10101 S.W. 152 St.
- » Cooper, N.K. (Title 1) se traslada a Pine Lake Elementary, ubicada en 16700 S.W. 109 Ave.
- » Corporate Academy South @ Homestead Sr. se traslada a Colonial Drive Elementary, ubicada en 10755 S.W. 160 St.
- » Cutler Bay Middle se traslada a R. Morgan Voc. Tech. ubicado en 18180 S.W. 122 Ave.
- » Cutler Bay Senior se traslada a Palmetto Middle, ubicada en 7351 S.W. 128 St.
- » Cutler Ridge Elementary se traslada a R. Morgan Voc. Tech. ubicado en 18180 S.W. 122 Ave.
- » Florida City Elementary se traslada a Palmetto Elementary, ubicada en 2401 S.W. 74 Ave.
- » Gateway Environmental K-8 Center se traslada a Richmond Heights Middle, ubicada en 15015 S.W. 103 Ave.
- » Goulds Elementary se traslada a Colonial Drive Elementary, ubicada en 10755 S.W. 160 St.
- » Gulfstream Elementary se traslada a Coral Reef Senior, ubicada en 10101 S.W. 152 St.
- » Homestead Middle se traslada a Arvida Middle, ubicada en 10900 S.W. 127 Ave.
- » Homestead Senior se traslada a Hammocks Middle, ubicada en 9889 Hammocks Blvd.
- » Irving and Beatrice Peskoe K-8 Center se traslada a Richmond Heights Middle, ubicada en 15015 S.W. 103 Ave.
- » Leisure City K-8 Center se traslada a So. M. Heights Elementary, ubicada en 12231 S. W. 190 Ter.
- » Mandarin Lakes K-8 Academy se traslada a Coral Reef Senior, ubicada en 10101 S.W. 152 St.
- » Medical Academy for Science and Technology se traslada a Coral Reef Senior, ubicada en 10101 S.W. 152 St.
- » Miami MacArthur South se traslada a Richmond Heights Middle, ubicada en 15015 S.W. 103 Ave.
- » Pine Villa Elementary se traslada a Frank C. Martin Elementary, ubicada en 14250 Boggs Dr.
- » Redland Elementary se traslada a South Miami K-8 Center, ubicado en 6800 S.W. 60 St.
- » Redland Center se traslada a Miami Heights Elementary, ubicada en 17661 S.W. 117 Ave.
- » Redland Middle se traslada a South Miami K-8 Center, ubicado en 6750 S.W. 60 St.
- » Redondo Elementary se traslada a Winston Park Elementary, ubicada en 13200 S.W. 79 St.
- » Laura C. Saunders Elementary se traslada a Porter, G.L. ubicada en 15851 S.W. 112 St.
- » South Dade Tech College se traslada a Miami Killian Senior, ubicado en 10655 S.W. 97 Ave.
- » South Dade Center se traslada a Miami Heights Elementary, ubicada en 17661 S.W. 117 Ave.
- » South Dade Senior se traslada a Miami Killian Senior, ubicado en 10655 S.W. 97 Ave.
- » South Dade Skills Center se traslada a Kendale Lakes Elementary, ubicada en 8000 S.W. 142 Ave.
- » Title I Migrant Education Office Chapman Partnership Early Childhood Center South se traslada a Palmetto Middle, ubicada en 7351 S.W. 128 St.
- » West Homestead Elementary se traslada a Claude Pepper Elementary, Ubicado en 14550 S.W. 96 St.
- » Dr. E. L. Whigham Elementary and PLC se traslada a Pinecrest Elementary, ubicada en 10250 S.W. 57 Ave.
- » Whispering Pines Elementary se traslada a Howard Drive Elementary, ubicada en 7750 S.W. 136 St.

Mascotas

Si se le indica que evacue, es recomendable que lleve a sus mascotas con usted. Planifique ahora lo que hará y cómo protegerlas. Tome en cuenta que los dueños de mascotas son los verdaderos responsables de las necesidades de sus mascotas en el refugio público.

Pautas para las mascotas:

- » El espacio para las mascotas en los refugios públicos es limitado y está destinado a las personas con mascotas que viven en áreas donde se ordenó la evacuación.
- » Los propietarios deben traer identificación, ya que puede ser necesaria para reunirse con las mascotas.
- » Los dueños de mascotas deben traer una perrera o un transportín, comida para cinco días, ropa de cama, recipientes, juguetes y cualquier medicamento para mascotas que necesiten.
- » En los refugios públicos para mascotas, NO se aceptarán animales de cría ni reptiles.
- » Los animales agresivos o clasificados como peligrosos o potencialmente peligrosos pueden sedarse o necesitar un manejo especial para eliminar la amenaza para el público o para los socorristas.
- » Todos los perros y gatos deben estar vacunados contra la rabia, tener una licencia de perro o un microchip, y estar al día con las medidas preventivas contra pulgas y garrapatas.
- » La apertura y el cierre del área destinada a mascotas del refugio coincidirá con la apertura y el cierre del refugio de la población general.
- » El refugio no será responsable por la pérdida de objetos, lesiones y la contracción de enfermedades contagiosas o parásitos provenientes de otros animales.
- » Los dueños de mascotas no podrán salir de los refugios sin sus mascotas.
- » Solo se permitirá que los animales de servicio y ESP acompañen a sus dueños en las áreas de refugio de la población general. Los animales que no son de servicio pueden ubicarse en un área separada del refugio.

Información para los agricultores

Si tiene animales de cría:

- » Si es posible, lleve los animales a un refugio cerrado con ventilación adecuada para prevenir que sufran de calor o se asfixien.
- » Si le indican que evacue, deje suficiente agua y alimentos para varios días.
- » Si es posible, use alimentadores con reservas.
- » Sintonice las estaciones locales de radio o televisión para recibir instrucciones adicionales e información.

Si cultiva productos alimenticios:

- » No los coma ni los venda hasta que reciba instrucciones adicionales de los funcionarios de agricultura.
- » Sintonice las estaciones locales de radio o televisión para recibir instrucciones adicionales e información.

Para obtener más información, comuníquese con un agente local de la subdivisión de agricultura, y solicite el folleto en inglés "Agriculture and Nuclear Power in Florida" (Agricultura y Energía Nuclear en la Florida).

Temas de salud

Si necesita ayuda para evacuar debido a una afección médica, necesidades de transporte especial u otro requisito de asistencia para la evacuación, debe registrarse previamente en su agencia local de administración de emergencias. Entre las personas que pueden necesitar asistencia para la evacuación, se incluyen aquellas que:

- » no pueden evacuar por sí solas porque necesitan transporte especial
- » están imposibilitadas para salir de sus hogares al no poder caminar hasta una estación de autobús y no tienen quien les pueda proporcionar transporte
- » tienen necesidades médicas que les impiden la evacuación por su cuenta
- » son pacientes confinados a sus camas
- » son pacientes que dependen del servicio eléctrico para sus equipos médicos vitales que requieren electricidad
- » pueden necesitar asistencia en actividades de la vida diaria

Para obtener información adicional sobre el Programa de Asistencia ante Emergencias y Evacuación, visite el sitio web de Administración de Emergencias del condado o del estado o llame al 3-1-1.

Residentes en un hogar de ancianos, hospital, centro de vida asistida, escuela privada, centro de cuidado infantil, preescolar o centro penitenciario

- » Estos lugares cuentan con sus propios planes de evacuación.
- » Comuníquese con estos lugares con anticipación para verificar su plan de evacuación.

Explicación de la energía nuclear y las radiaciones

Beneficios de la central nuclear Turkey Point:

- » No produce gases de efecto invernadero ni emisiones
- » Produce electricidad limpia, fiable y asequible
- » Provee cientos de empleos de alta calidad para los residentes locales
- » Es un líder en protección medioambiental en la región
- » Es un motor económico para todo el estado

Explicación de las centrales nucleares

Las centrales nucleares crean vapor para hacer girar las aletas de una turbina y generar electricidad. Las centrales nucleares utilizan combustible de uranio en un proceso llamado fisión nuclear. La reacción de fisión genera calor para crear vapor.

El combustible de uranio que se encuentra en el interior del reactor es radioactivo. Se mantiene contenido de forma segura y se monitorea constantemente para proteger la seguridad y la salud pública. El combustible está encerrado en gránulos de cerámica que se apilan de punta a punta dentro de largos tubos metálicos. Los tubos se ensamblan en haces de combustible que se sumergen en agua en el núcleo del reactor. El núcleo se alberga dentro de un recipiente de presión de nueve pulgadas de espesor. Ese recipiente está dentro de una estructura de contención sólida hecha de hormigón revestido de acero.

¿Qué es la radiación?

La radiación no es nueva ni es algo misterioso, es una parte natural de nuestro medio ambiente.

La radiación es energía que se desprende en forma de partícula o de onda y los elementos radiactivos ocurren en forma natural en pequeñas cantidades por todo el medio ambiente. En los Estados Unidos, la mayor parte de la radiación a la que estamos expuestos cada año proviene de fuentes naturales. La radiación también proviene de exámenes médicos como radiografías, tomografías computarizadas y estudios de medicina nuclear. Los objetos normales de uso diario, como los detectores de humo, también emiten pequeñas cantidades de radiación. Menos del uno por ciento de la radiación a la que las personas están expuestas proviene de las centrales nucleares.

La radiación se mide en unidades llamadas milirem. Un milirem es una unidad que se utiliza para medir la cantidad de radiación que recibe una persona. El gráfico muestra cuánta radiación recibimos de diferentes fuentes. La mayoría de los científicos están de acuerdo en que para que la radiación cause un efecto biológico cuantificable en los seres humanos, la exposición debe alcanzar alrededor de 25,000 milímetros en una sola y breve exposición.

La exposición a grandes cantidades de radiación puede ser dañina para la salud humana. Sin embargo, dado el firme compromiso de la industria con la seguridad, dichas exposiciones son extremadamente improbables.

Se han instalado numerosos dispositivos de medición dentro y alrededor de la central nuclear Turkey Point que pueden detectar cantidades minúsculas de niveles de radiación. Si las cantidades de radiación aumentan sobre los niveles ambientales naturales, los dispositivos de monitoreo alertarían a los operadores de la planta, quienes a su vez notificarían a los funcionarios estatales y del condado.

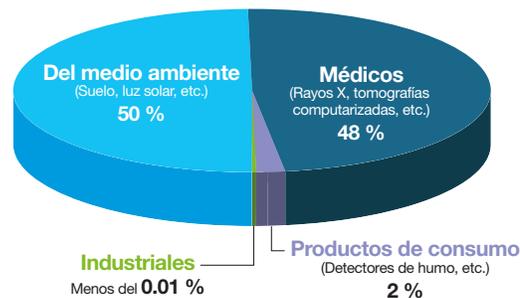
Yoduro de potasio

Se dispone de medidas de protección especiales para evitar la exposición al yodo radiactivo. El yodo es un producto de fisión importante que puede liberarse durante accidentes en centrales nucleares. El yodo es de particular interés porque tiende a concentrarse en la glándula tiroidea, de la misma manera en que el hierro se concentra en la sangre y el calcio en los huesos.

Una cierta cantidad de exposición a la radiación que sería de muy baja preocupación si se extendiera por todo el cuerpo, pudiera convertirse en un problema si se concentra en la tiroides. Para prevenir esta exposición, se le aconseja que tome una pastilla de bloqueo de la tiroides, la cual suele contener yoduro de potasio. La pastilla de bloqueo de la tiroides contiene yodo no radiactivo que, cuando se toma antes o inmediatamente después de la exposición al yodo radiactivo, satura la tiroides con yodo no radiactivo. Debido a que el yodo adicional no será absorbido por la tiroides, cualquier yodo radioactivo que posteriormente sea absorbido por el cuerpo permanecerá esparcido por todo el cuerpo y se eliminará rápidamente.

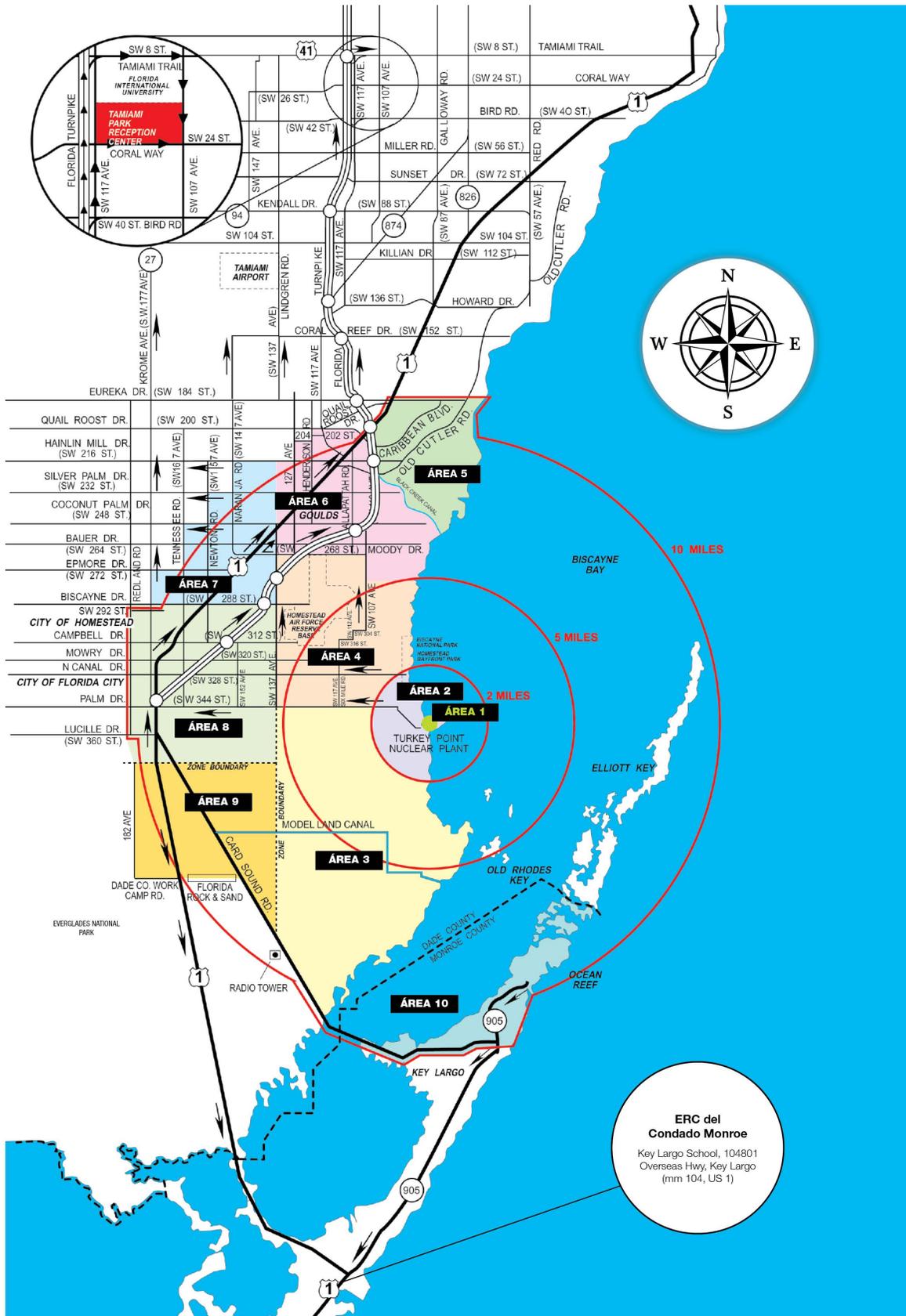
Se requiere que las autoridades tengan disponible yoduro de potasio (KI) para los residentes dentro del área de planificación de emergencia de 10 millas alrededor de una central nuclear. Se considera que estos residentes están en una situación de mayor riesgo, y la distribución inicial se enfocará principalmente en esa misión. A medida que haya más personal y recursos disponibles, el KI puede estar disponible para otros. Debe comprenderse que el uso de una pastilla inhibidora de la tiroides no es un sustituto adecuado para la pronta evacuación o refugio de la población en general cerca de una planta en respuesta a un accidente grave.

Los planes de emergencias están diseñados para protegerle en el improbable caso de una emergencia en una central nuclear. Los funcionarios de los organismos gubernamentales estatales y locales han establecido pautas para proteger a las personas de la radiación. Estas pautas exigen acciones de protección a niveles muy inferiores de los que podrían ser perjudiciales para su salud. Si los funcionarios estatales y locales esperan que los niveles de radiación alcancen las pautas establecidas, se utilizará el sistema de alerta de emergencia para informarle cómo puede protegerse mejor a sí mismo y a su familia.



Mapas de planificación de emergencias

Para ahorrar tiempo y evitar confusiones durante una emergencia, hay algunos datos que le ayudarán a usted y a su familia a estar preparados. Complete la lista de planificación de emergencias al final de este documento para ayudar a su familia a prepararse.

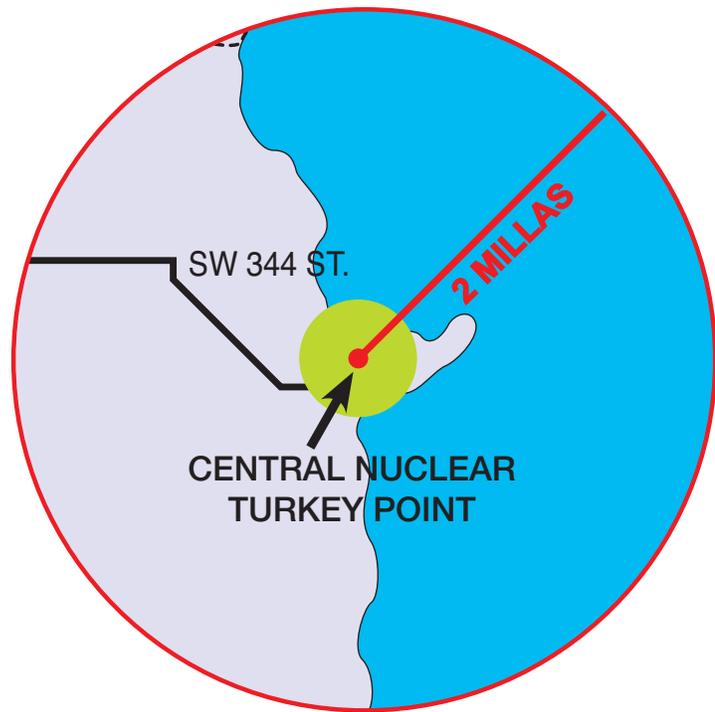


Área 1

El Área 1 incluye las unidades 3 y 4 de Turkey Point.

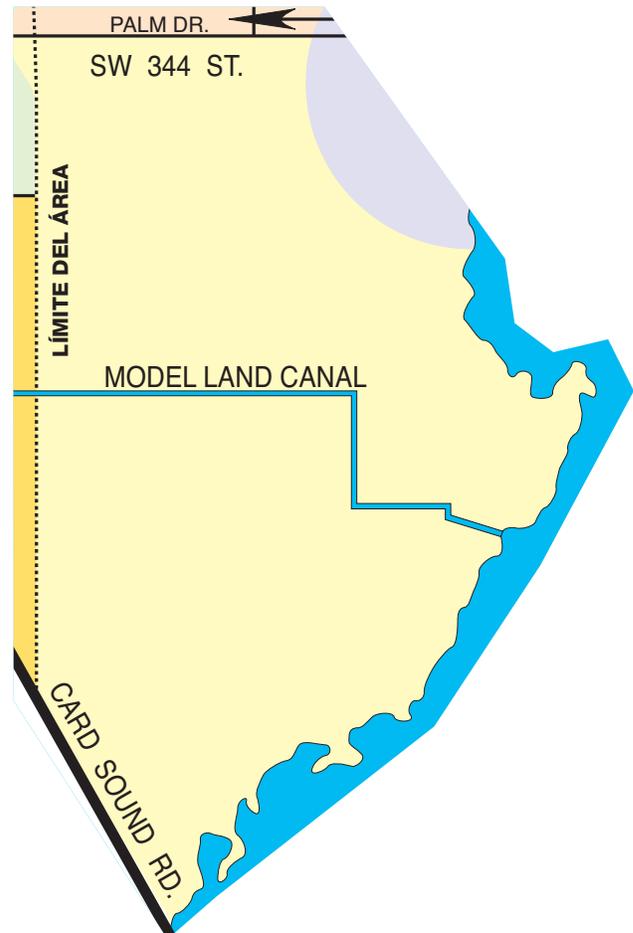
Área 2

El Área 2 se define como el área dentro del siguiente límite: Un anillo anular con un radio de 2 millas centrado en las unidades 3 y 4 de Turkey Point.



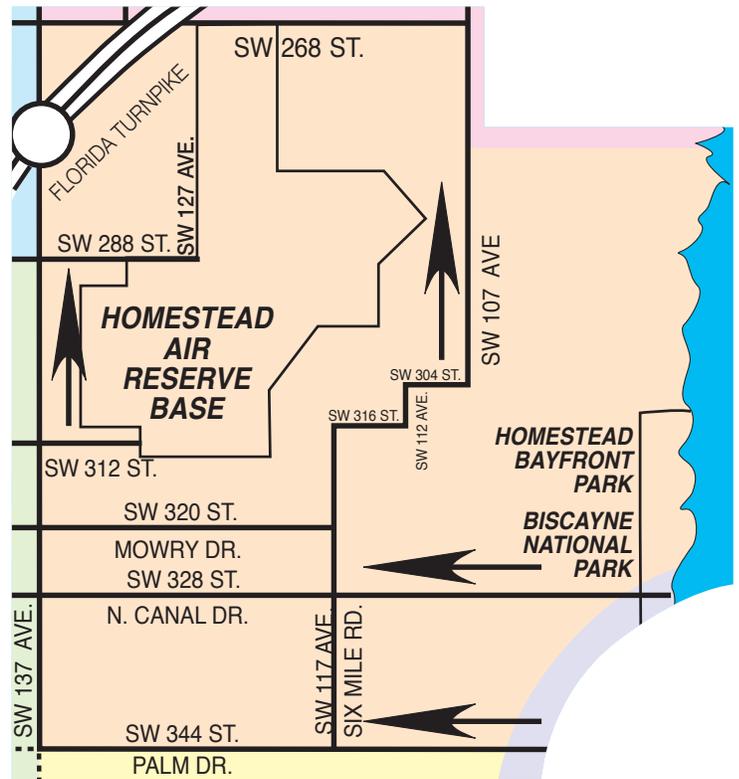
Área 3

El Área 3 se define como el área dentro del siguiente límite: Al oeste de Palm Drive (SW 344th Street) desde la frontera del área 2 hasta SW 137th Avenue. 137 Avenue hacia el sur hasta Card Sound Road. Sur de Card Sound Road hasta Card Sound. Al norte de la costa hasta el límite del área 2.



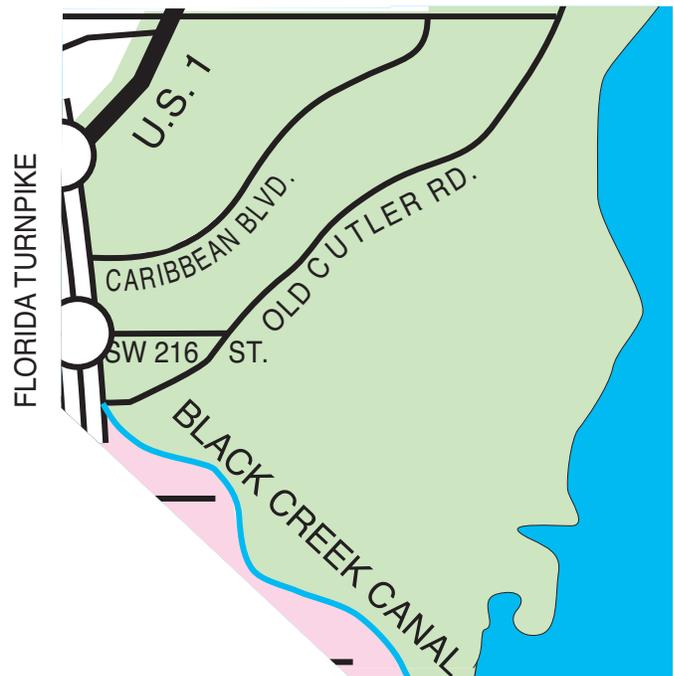
Área 4

El Área 4 se define como el área dentro del siguiente límite: Oeste de SW 280th Street desde la costa hasta SW 107th Avenue. Norte de SW 107th Avenue hasta SW 268th Street (Hainlin Mill Drive). Al oeste de SW 268th Street hasta SW 137th Avenue. Al sur de SW 137th Avenue hasta Palm Drive (SW 344th Street). Al este de SW 344th Street hasta el límite del área 2. Sigue el límite del área 2 hasta la costa y sigue la costa hacia el norte hasta SW 280th Street.



Área 5

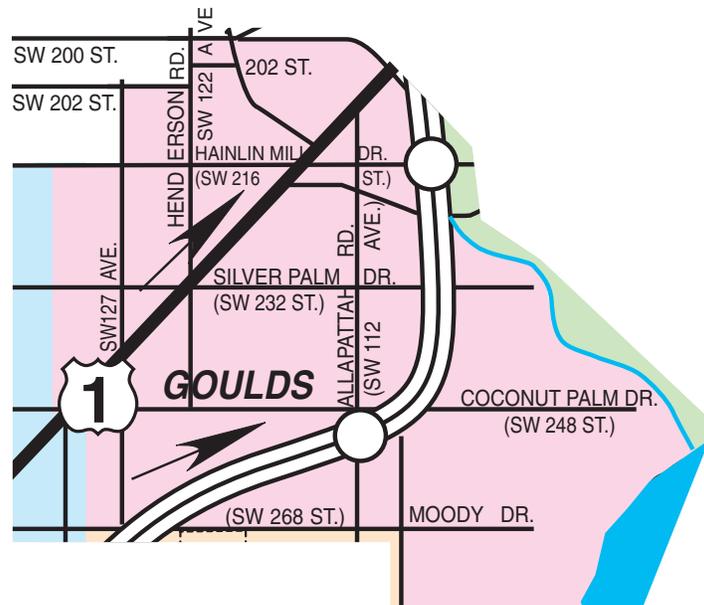
El Área 5 se define como el área dentro del siguiente límite: Oeste de Eureka Drive (SW 184th Street) al oeste de la costa hasta S Dixie Highway (U.S. Highway 1). U.S. Highway 1 sur hasta Florida Turnpike. Florida Turnpike sur hasta Black Creek Canal. Sigue Black Creek Canal hacia el sur hasta la costa. Sigue la línea costera hacia el norte hasta Eureka Drive.



Área 6

El Área 6 se define como el área dentro del siguiente límite: Oeste en Caribbean Boulevard (SW 200th Street) desde la intersección con U.S. Highway 1 y Florida Turnpike hasta SW 122nd Avenue. Sur en SW 122nd Avenue hasta SW 204th Street. Oeste en SW 204th Street hasta SW 127th Avenue. Sur en SW 127th Avenue hasta Hainlin Mill Drive (SW 216th Street). Oeste en SW 216th Street hasta SW 137th Avenue. Sur en SW 137th Avenue hasta Moody Drive (SW 268th Street). Este en Moody Drive hasta SW 107th Avenue. Sur en SW 107th Avenue hasta SW 280th Street. Este en SW 280th Street hasta

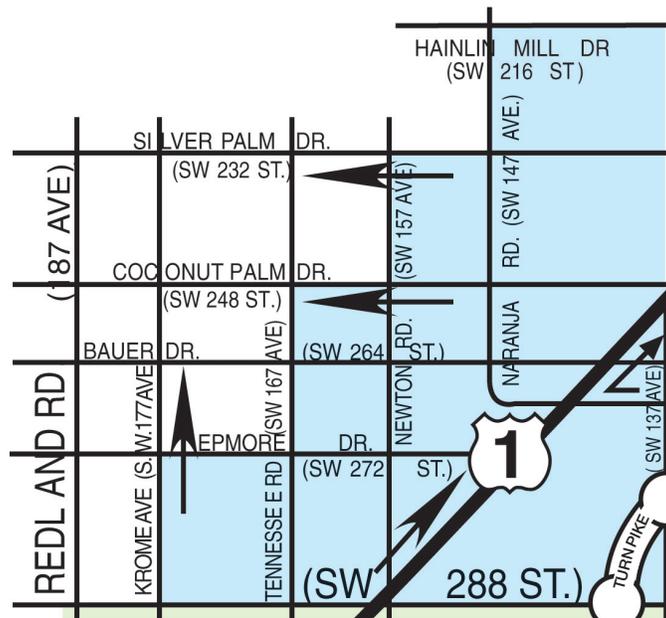
la costa. Sigue la línea costera hacia el norte hasta Black Creek Canal. Sigue el Black Creek Canal hacia el norte hasta Florida Turnpike. Florida Turnpike norte hasta la intersección con U.S. Highway 1 justo al norte de Caribbean Boulevard.



Área 7

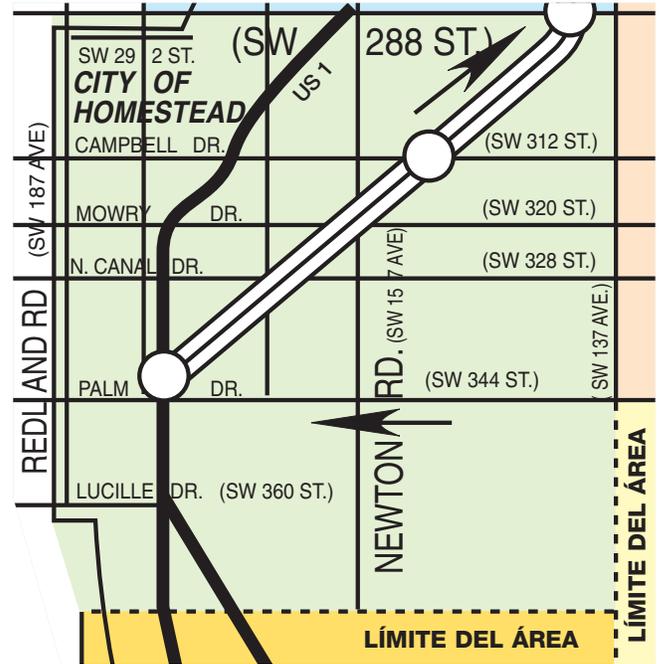
El Área 7 se define como el área dentro del siguiente límite: Hainlin Mill Drive (SW 216th Street) al oeste de la intersección con SW 137th Avenue hasta Naranja Road (SW 147th Avenue). Desde Naranja Road hacia el sur hasta Silver Palm Drive (SW 232nd Street). Silver Palm Drive oeste hasta Newton Road (SW 157th Avenue). Newton Road hacia el sur hasta Coconut Palm Drive (SW 248th Street). Silver Palm Drive hacia el oeste hasta Newton Road (SW 157th Avenue). Tennessee Road hacia el sur hasta Epmore Drive (SW 272nd Street). Epmore Drive oeste hasta Krome Avenue (SW 177th Street).

Krome Avenue hacia el sur hasta Biscayne Drive (SW 288th Street). Biscayne Drive hacia el este hasta SW 137th Avenue. SW 137th Avenue hacia el norte hasta la intersección con Hainlin Mill Drive.



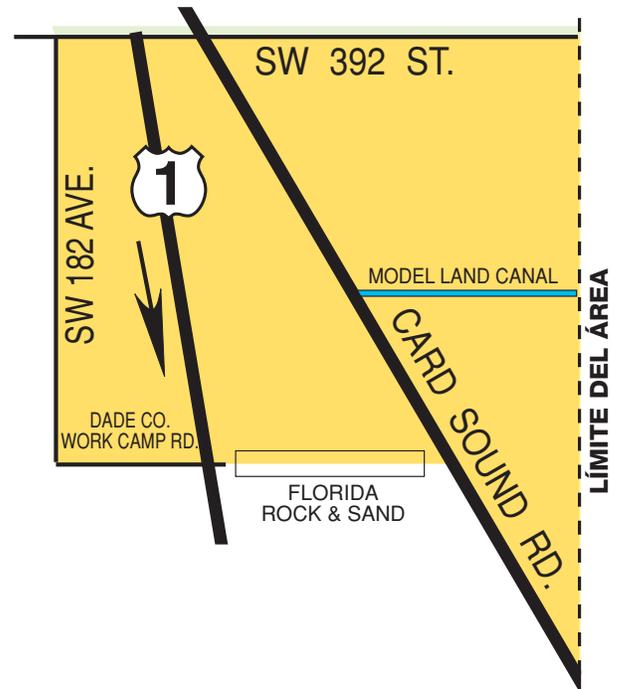
Área 8

El Área 8 se define como el área dentro del siguiente límite: Biscayne Drive (SW 288th Street) hacia el oeste desde la intersección con SW 137th Avenue hasta Redland Road (SW 187th Avenue). Redland Road al sur hasta SW 392nd Street. SW 392nd Street al este hasta SW 137th Avenue.



Área 9

El Área 9 se define como el área dentro del siguiente límite: SW 392nd Street al oeste desde la intersección con SW 137th Avenue hasta SW 182nd Avenue. SW 182nd Avenue al sur hasta Dade County Work Camp Road. Work Camp Road al este hasta Card Sound Road (la carretera termina físicamente en U.S. Highway 1). Card Sound Road al sur hasta SW 137th Avenue. SW 137th Avenue hacia el norte hasta la intersección con SW 392nd Street.

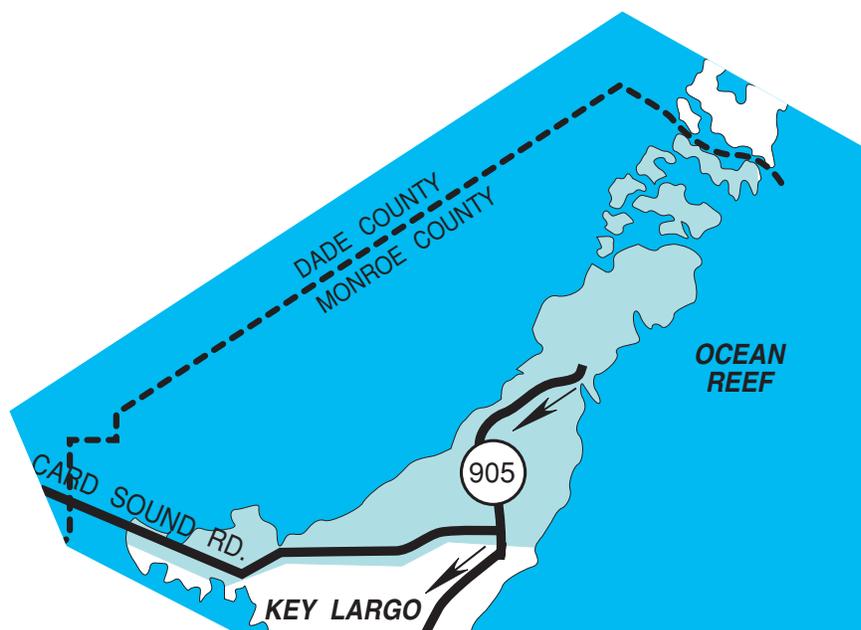


Área 10

El Área 10 incluye la comunidad de Ocean Reef, Key Largo ANglers Club y los residentes y visitantes de Card Sound Road.

Ruta de evacuación del área 10:

Todo el tráfico debe evacuar hacia el sur por la Carretera del Condado 905 y US 1. El refugio estará ubicado en Key Largo Elementary School, MM 105.



Lista de comprobación para la evacuación:

Si su área tiene instrucciones de evacuar, empaque con calma y cuidadosamente lo que necesite hasta por una semana. Puede utilizar la siguiente lista de comprobación para prepararse.

- » Sintonice las estaciones locales de radio o televisión. Los funcionarios responsables de emergencias le proporcionarán instrucciones e informaciones para seguir.
- » Siga las instrucciones de evacuación.
- » Cierre su residencia. Cierre todas las puertas y ventanas.
- » Se les recuerda a las personas que tienen mascotas que estas requieren una consideración especial. Los dueños de mascotas deben estar preparados para cuidarlas y controlarlas en todo momento. Visite el sitio web de Administración de emergencias de su condado o del estado para obtener información adicional sobre los requisitos de preparación y registro de mascotas.
- » Si no se encuentra dentro del área declarada de evacuación, no deben evacuar. Manténgase al tanto del evento y siga las instrucciones de las autoridades locales. Evacuar cuando no es necesario podría aumentar el riesgo para su familia y otras personas, ya que puede impedir el flujo de tráfico de salida y desacelerar la evacuación del área afectada.
- » Si necesita ayuda para la evacuación, haga ahora los arreglos poniéndose en contacto con su agencia local de administración de emergencias.

Artículos para empaclar:

Artículos médicos

- » Recetas médicas
- » Anteojos o lentes de contacto
- » Dentaduras
- » Alimentos dietéticos especiales
- » Equipamiento médico
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____

Suministros para bebés

- » Alimentos y fórmula para bebés
- » Pañales y toallitas húmedas
- » Juguete y manta favorita
- » Agua embotellada
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____

Ropa extra

- » Suficiente ropa para varios días para cada persona
- » Zapatos
- » Abrigos o chaquetas, dependiendo del clima
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____

Artículos de higiene personal

- » Cepillo/pasta de dientes
- » Artículos de afeitarse
- » Artículos sanitarios
- » Jabones y champús especiales
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____

Dinero

- » Efectivo y tarjetas de crédito
- » Talonario de cheques

Identificación y documentos importantes

- » Licencia de conducir
- » Lista de medicamentos
- » Pasaporte
- » _____
- » _____
- » _____
- » _____

Ropa de cama

- » Dos mantas o una bolsa de dormir para cada persona
- » Almohadas
- » Toallas

Misceláneos

- » Radio portátil con baterías de repuesto
- » Linterna con baterías de repuesto
- » Cargador de teléfono celular
- » Llaves extra para el automóvil
- » _____
- » _____
- » _____

Esperamos que esta guía le resulte útil. Tome en cuenta que no pretende incluir todas las opciones posibles. Puede encontrar recursos adicionales en **Ready.gov**.

Planifique:

Para ahorrar tiempo y evitar confusiones durante una emergencia, hay algunos datos que le ayudarán a usted y a su familia a estar preparados.

Vivo en un área de planificación de emergencias: _____

Mi centro de recepción de emergencia está situado en: _____

Mi mejor ruta de evacuación es: _____

Puedo pasar a buscar a mis hijos a su escuela de acogida: _____

Mi plan para mis mascotas: _____

Horario de pruebas de sirenas

En el improbable caso de una emergencia, las sirenas de advertencia al aire libre pueden activarse para alertarle de que entre y sintonice los medios de comunicación locales para obtener más información.

- » Escuchar una sirena o recibir una alerta de emergencia no significa necesariamente que se debe evacuar el área.
- » Los funcionarios de administración de emergencias locales llevan a cabo pruebas de sirenas el primer viernes de marzo, junio, septiembre y diciembre a la 1:00 p.m.
- » Estas pruebas constan de tres partes:
 - Un mensaje verbal en varios idiomas para iniciar la prueba.
 - Un breve (menos de un minuto) sonido de sirena de alarma.
 - Un mensaje verbal en varios idiomas para finalizar la prueba.
- » Además de las pruebas de sirena programadas, también puede escuchar sonidos de las sirenas de advertencia durante el mantenimiento de rutina o fallos ocasionales debidos a descargas eléctricas.
- » Si escucha una sirena fuera del horario normal de pruebas, entre y consulte las estaciones de radio y/o televisión del sistema de alerta de emergencia para obtener más información.
- » Si necesita información adicional o tiene alguna pregunta, puede llamar a su oficina local de administración de emergencias del condado.

Información de contacto

Durante una emergencia, es importante mantener líneas telefónicas disponibles para los trabajadores de emergencia. No use el teléfono a menos que necesite ayuda especial. Si necesita ayuda de emergencia, llame al 911.

Inscríbase para recibir mensajes enviados directamente a su teléfono móvil durante una emergencia.

Residentes del condado Miami-Dade: www.MiamiDade.gov/alerts | @MiamiDadeEM

Residentes del condado Monroe: www.MonroeCountyEM.com/AlertMonroe | @MonroeCounty

Esta información ha sido preparada por Florida Power & Light en cooperación con el Departamento de Seguridad Nacional y Administración de Emergencias de la Florida, la Agencia de Administración de Emergencias del condado Miami-Dade y la Agencia de Administración de Emergencias del condado Monroe. Puede obtener más información de cualquiera de las siguientes organizaciones:

Administración de emergencias de Miami-Dade
(305) 468-5400
MiamiDade.gov/fire/emergency-management.asp

Marque 3-1-1 si llama desde el condado Miami-Dade, o (305) 468-5900 si se encuentra fuera del condado.

TDD/TTY: (305) 468 5402

Departamento de policía de Miami-Dade
(305) 4-POLICE (476-5423)

Departamento de Salud de la Florida en el condado Miami-Dade
(800) 342-3557

Administración de Emergencias del condado Monroe
(305) 289-6018
Monroecountyem.com/TurkeyPoint

Oficina del Alguacil del condado Monroe
(305) 853-3211 (24 horas)

Departamento de Seguridad Pública de Ocean Reef
(305) 367-2222 (24 horas)

Departamento de Salud de la Florida en el condado Monroe
(305) 293-7500

Línea de Información de Asistencia Estatal (SAIL)
(800) 342-3557
floridadisaster.org

Sitio de Internet de la central nuclear Turkey Point
turkeypointnuclear.com